

Miền Nam TỰ DO

Số đặc biệt được phát hành theo tình hình biến chuyển.

Tổng Trưởng Thông Tin nói chuyện về bang giao Việt Mỹ và mối đe dọa Cộng sản



SAIGON.— Bất cứ mục đích nào của Mỹ tại Việt Nam cũng không thể thực hiện được nếu không có tình bạn và sự hợp tác của dân tộc Việt Nam. Và sự hợp tác này sẽ không bao giờ xảy ra nếu người Mỹ không đề ý tới nguyện vọng và tâm tình của người Việt Nam ».

Trên đây là lời của Giáo sư Tôn Thất Thiện, Tổng Trưởng Thông Tin, trong bài thuyết trình về « Tương lai sự bang giao Việt Mỹ » nhân dịp dự tiệc kỷ niệm Đệ I Chu niên Hiệp hội Việt Nam Phát Triển Bang Giao Quốc tế.

Giáo sư Tôn Thất Thiện nói rằng tương lai sự bang giao Việt Mỹ tùy thuộc vào sự am hiểu căn cứ và đầy đủ về cách hành động của người Mỹ và người Việt Nam. Hay nói dễ hiểu hơn những người Mỹ nào có liên can trực tiếp đến Việt Nam nên am hiểu cái tình khi quốc gia của dân tộc Việt.

Diễn giả Tổng Trưởng Thông Tin Tôn Thất Thiện cho biết « Dân tộc Việt Nam thích chiến tranh mà sống còn hơn là hòa bình mà bị tiêu diệt ».

Ông Tổng Trưởng nói những người huộc tại Việt Nam phải nắm hội nghị Ba Lê là không hiểu gì về Việt Nam cả. Người Việt Nam chỉ tranh đấu chống lại ai phá mất sự sống còn của họ, ai làm tiêu tan hy vọng tương lai của họ. Ông cũng nhấn mạnh rằng Cộng sản ngày nay đã thực sự đe dọa sự tồn vong của xứ sở và giống nòi Việt Nam. Đối với dân tộc Việt Nam, sự chết trong danh dự được quý một ngàn lần hơn sự sống trong tủi hổ.

Thủ Tướng gán huy chương cho nghệ sĩ Đoàn Văn Nghệ Việt Nam

SAIGON.— Thủ Tướng Trần Văn Hương đã chủ tọa lễ gán huy chương cho các nghệ sĩ trong Đoàn Văn Nghệ Việt Nam và cho có Thảm Thủy Hằng, tổ chức tại Dinh Thủ Tướng, số 5 Bến Bạch Đằng, Saigon.

Ngồi ở trong dịp này, Thủ Tướng nói những nghệ sĩ là thành như anh Năm Châu bị Phụng Hả đã hy sinh suốt cuộc đời cho nền văn nghệ nước nhà, những sự hy sinh này có người đã không biết đến.



Phái đoàn văn nghệ trở về Sài Gòn. Hình chụp tại phi cảng Tân Sơn Nhất

Tổng thống quyết định cho hưu chi 24 giờ trong dịp Giáng sinh

SAIGON.— Văn phòng Phủ Tổng thống cho hay trong những ngày lễ Giáng sinh và Tết dương lịch năm nay, vì lý do nhân đạo Tổng thống quyết định chỉ cho hưu chiến 24 tiếng đồng hồ trong dịp Giáng sinh mà thôi.

« Sự hưu chiến này có hiệu lực trong tiếng đồng hồ trên toàn lãnh thổ Việt Cộng Hòa. Kể từ 18 giờ ngày 24/12 đến giờ ngày 25-02-1968 »

Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ kêu gọi toàn thể đồng bào và các chiến sĩ hỗ trợ ông trong sứ mạng ở Ba Lê

SAIGON.— Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ, tuyên bố trên đài vô tuyến truyền hình rằng « Chúng ta đã không thất trận trên chiến trường, thì chẳng vì lẽ gì lại chịu thiệt thòi trên bàn hội nghị. »

Ngồi lời với đồng bào toàn quốc về việc phái đoàn Việt Nam tham dự Hội nghị Ba Lê, Phó Tổng Thống nhấn mạnh thêm rằng : « Chúng ta đã chịu đựng gian khổ, đã chiến đấu hàng chục năm thì chẳng lẽ nào vì yếu mềm trong giây lát để tham vọng thống trị của Cộng sản có thể thành tựu qua ngã thương thuyết. »

Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ cũng cho rằng việc Tổng Thống ủy nhiệm ông đặc trách công việc hướng dẫn và giám sát các hoạt động của phái đoàn Việt Nam tại Hội nghị Ba Lê là cả một vinh dự cho ông, đồng thời cũng là một trách vụ vô cùng khó khăn và nặng nề.

Theo Phó Tổng Thống, nếu được sự hỗ trợ tích cực của toàn thể đồng bào và các chiến sĩ thì ông tin chắc hội nghị có nhiều triển vọng đạt tới kết quả và thành công.

Phó Tổng Thống Nguyễn Cao Kỳ cho rằng dù hội nghị sắp mở ra, nhưng không phải hòa bình đã tới ngay, do đó chúng ta còn phải tiếp tục chiến đấu trên nhiều địa hạt như quân sự, chính trị, ngoại giao, v.v..

Phó Tổng Thống nói : « Công cuộc tìm kiếm nền hòa bình chính đáng sẽ tùy thuộc chính yếu vào thành quả của cuộc chiến đấu này, chứ không phải chỉ với một cuộc hòa

nghị mà có thể mang lại được. Trong thân đó, phái đoàn chúng ta sẽ phải một cách trung thực, trong tư thế độc với lập trường vững chắc, và bằng đầy thiện chí — cái tinh thần chiến đấu cường của toàn dân nhằm tạo dựng bình chính đáng và lâu dài cho đất nước. Thái độ của chúng ta rất sáng tỏ và thẳng. Chúng ta chờ đợi thái độ của Cộng sản Bắc Việt ».



Đại Sứ Phạm Đăng Lâm, Trưởng phái đoàn VNCH tại Ba-Lê.

Thủ Tướng tin tưởng trong tương lai việc làm của anh chị em nghệ sĩ sẽ rất hơn nữa.

Trước đó, ông Tổng Trưởng Thông Tin tuyên bố rằng chuyến ngoại viếng của Đoàn Văn Nghệ Việt tại Âu và Phi Châu đã chứng minh rằng, trường quốc tế, văn nghệ Việt Nam có tranh đua với người.

Ông Thiện loan báo Thủ Tướng đã thị cho các Bộ Giáo Dục, Ngoại Giao Thông Tin phối hợp để gởi một đoàn nghệ gồm nhiều bộ môn đi Mỹ và Âu trong năm tới. Ngoài ra, Thủ Tướng đã chấp nhận cho gởi một đoàn cải lương Pháp trình diễn cho kiều bào xen dịp Tết Nguyên Đán sắp tới.

TIN NGẮN

Tại các kho của Tổng Cuộc Tiếp tế ở Saigon và Thủ Đức giá gạo Mỹ hột tròn là 2.500d/100 ki luôn bao và gạo Mỹ hột dài: 2.800d/100 ki luôn bao.

Phong Dinh mua 170 tấn lúa giống Thần Nông để cấp phát cho nông dân

CẦN THƠ.— Ty Nông Nghiệp Phong Dinh vừa mua 170 tấn lúa giống Thần Nông để cấp phát lại cho những nông dân có đơn xin vai lúa canh tác.

Trong thời gian qua, Ty Nông Nghiệp Phong Dinh tiếp tục kiểm tra năng suất lúa Thần Nông tại sáu thí điểm trình diễn, kết quả thu hoạch được trung bình lên tới từ 6 đến 8 tấn mỗi mẫu. Năng suất này cao gấp ba lần các giống lúa địa phương.

Mặt khác Ty Nông Nghiệp Phong Dinh cũng đã tổ chức nhiều đoàn Thanh Thiếu Nông 4T và cấp phát hạt giống cho các đoàn viên này để đi sâu vào hương thôn phát động phong trào thi đua trồng hoa màu phụ đề tự túc gia đình vào dịp Tết Nguyên Đán sắp tới.

Ba tù binh Cộng sản được trả tự do tại Quảng Tín

TAM KỲ.— Ba tù binh Cộng sản đã được phóng thích trong buổi lễ tổ chức tại sân Thông Tin Quảng Tín.

Các tù binh được trả tự do đã bày tỏ sự hối tiếc về những lỗi lầm đã qua và tỏ lòng biết ơn sự khoan hồng của Chính Phủ.

Ba tù binh nổi trên đều là du kích địa phương, bị quân lực Việt Nam Cộng Hòa bắt trong cuộc hành quân năm 1968.

Hạn chót nhận hồ sơ ứng viên gia Nghĩa tử và cô nhi tử sĩ

SAIGON.— Thời hạn chót nhận xin du học thuộc chương trình trợ cấp bổng đặc biệt dành riêng cho các Qu

Nghĩa tử và cô nhi tử sĩ là 25/12/1968. Tổng Nha Cựu Chiến Binh cho những ứng viên đã gởi hồ sơ tới Viện Dục Quốc Gia Nghĩa Tử cần theo dõi cáo công bố danh sách hàng tuần trên Đài Vô Tuyến Truyền Hình, Vô Truyền Thanh và các nhật báo. Nếu thấy tên mình hãy liên lạc gấp với Viện Dục Quốc Gia Nghĩa Tử số 210 V

nội đài Gia Định để biết lý do.

Ấn định lại giá gạo Mỹ nhập cảng

SAIGON.— Ông Âu Ngọc Hồ, Tổng Trưởng Kinh tế, đã ký nghị định ấn định lại giá gạo Mỹ nhập cảng.

Theo nghị định này, thì kể từ ngày 26/11 giá gạo Mỹ hột tròn được ấn định là: 2.100d/100 ki luôn bao và giá gạo hột dài 2.500d/100 ki luôn bao tại căn trực tàu ở các bến Trung Phần (Đà Nẵng, Qui Nhơn, Nha Trang, Ba Ngòi).

Gia Nã Đại tặng Chánh Phủ Việt Nam 460.000 Sách Giáo Khoa Tiểu Học.



SAIGON.— 460.000 Sách Giáo Khoa Tiểu Học do Chính Phủ Gia Nã Đại in tặng Chánh Phủ Việt Nam đã được trao cho Bộ Giáo Dục và Thanh Niên trong buổi lễ tại Trường Sư Phạm Thực Hành Saigon.

Ông Lê Minh Liêm Thứ Trưởng Giáo Dục và Thanh Niên đã tiếp nhận một số sách trưng trưng tự tay Ông Đại Sư Gia Nã Đại Richard M. Tait.

Số sách Đức Dục nói trên do Chánh

Phủ Gia Nã Đại tặng sẽ được Trung Tâm Học Viện phân phát cho các học sinh Lớp Tư trên toàn quốc.

Số sách này, một phần đã được các Quốc gia bạn như Trung Hoa, Gia Nã Đại, Tây Đức in tặng các học sinh Việt Nam.

Phần đóng học sinh từ lớp Năm đến lớp Nhất Công cũng như Tư đã có từ 5 đến 9 cuốn sách Giáo Khoa được phân phát miễn phí.

Khánh Thành hệ thống nước Biên Hòa



BIÊN HÒA.— Thủ Tướng Trần văn Hương cắt băng Khánh thành nhà máy nước Biên Hòa trị giá 200 triệu đồng.

Hệ thống nước Biên Hòa là một dự án hỗn hợp Việt Úc trị giá trên 200 triệu bạc Việt Nam. Chính Phủ Úc Đại Lợi giúp máy móc trang bị, ống nước, nhà tiền chế và cả sắt, xi măng để xây cất, trị giá 900.000 Úc kim, tương đương 145 triệu bạc Việt Nam. Ngân sách quốc gia đài thọ 68 triệu đồng để

xây cất và ràp nhà máy nước cùng thả và hệ thống phân phối nước.

Hệ thống nước mới này có khả năng sản xuất 15.000 thước khối nước mỗi tức là 10 lần khả năng của nhà máy nước và với 34.000 thước ống nước không thỏa mãn nhu cầu hiện tại của 90.000 bảo trong Tỉnh và các vùng phụ cận còn đủ sức thỏa mãn, dân 130.000 trong 20 năm nữa.

Hoa Kỳ và Liên Hiệp Quốc giúp xây cất trường sở tại Việt Nam

SAIGON.— Bộ Quốc Gia Giáo dục và Thanh Niên đang xúc tiến việc thực hiện ba thỏa hiệp với Hoa Kỳ và với Liên Hiệp Quốc đã được ký kết năm 1967 nhằm tăng cường thành phần giảng huấn và xây cất trường sở tối tân tại Việt Nam.

Hai thỏa hiệp ký với đại học Canh nông Florida và Đại học kỹ thuật Missouri Hoa Kỳ đều có kinh phí lên đến 700.000 Mỹ kim (lời 82.600.000d).

Ngoài ra hai thỏa hiệp trên cũng giúp Việt Nam xây cất thêm hai Học viện Cao đẳng về Nông Lâm Súc và Kỹ thuật tại Thủ Đức.

Hai Học viện tối tân này được dự định sẽ đào tạo mỗi năm 600 kỹ sư về canh nông và kỹ thuật cho Việt Nam.

Theo thỏa hiệp thứ ba chính phủ Mỹ hiện đang trợ giúp ba triệu Mỹ kim (lời 354 triệu bạc) cho Việt Nam để xây Trung tâm Kỹ thuật Nguyễn Trường Tộ hầu có thể đào tạo 600 thợ chuyên môn mỗi năm.

Thỏa hiệp thứ tư được ký với Quỹ Viện trợ Liên Hiệp Quốc theo đó Trung tâm Kỹ thuật Phú Thọ sẽ được sửa chữa lại thành Học viện Kỹ thuật để huấn luyện 2.000 sinh viên cán sự mỗi năm thay vì 800 như hiện nay.

Ngoài ra, Bộ cũng cho biết thêm là hiện đang xúc tiến việc xây cất năm trường Kỹ thuật tại Long Xuyên, Cần Thơ, Vĩnh Long, Biên Hòa và Phước Tuy với kinh phí 1,7 triệu Mỹ kim (lời 200,6 triệu) và mở thêm trường canh nông tại nhiều tỉnh với kinh phí 70 triệu bạc Việt Nam.



Các sinh viên Á Châu thường xuyên mỗi tháng tổ chức các buổi lễ cầu nguyện theo nghi lễ Phật Giáo tại trường Đại Học Miami ở Hoa Kỳ. Từ trái: sinh viên Nhật Takeo Ogawa, Cồ Phan Thị Hường sinh viên Việt Nam, và hai sinh viên Phadungskdi Noranitphadungkarn và Prasit Polhasuthon, Thái Lan.

Number : 3028 Date Developed: Dec 68

Designation : Newspaper: "Mini Tu Do # 53"

Theme : No. 9: "Special Programs"

Audience : Population of Government of Vietnam-held rural areas not regularly or adequately served by the commercial press, including contested areas.

Language : Vietnamese

Origin : FDD, JUSPAO

Purpose : To achieve PSYOP objectives by keeping the rural population of the Republic of Vietnam informed of activities and programs of the national government on their behalf; victories by Government of Vietnam forces and defeats suffered by Viet Cong and North Vietnamese Army forces; developments in the Chieu Hoi program; assistance to the Republic of Vietnam by the U.S. and Free World Military Assistance Forces; international developments relating to the Republic of Vietnam; and the anti-RVN actions of the Hanoi Regime, the NLF, and the VC.

Distribution : The 520,000 copies per issue of this news sheet are distributed through the APA/PSYOP in the 44 provinces, in accordance with a percentage ratio provided by MACCORDS. It is intended that distribution be by hand rather than by air drop and that, insofar as possible, there be a standard distribution designed to reach the absolute maximum numbers of people with the limited number of copies available. This newspaper is perishable item and should be distributed as soon as received on a regular schedule.

"MINI TU DO # 53"

Articles and photos in this issue of the Mini Tu Do are as follows:

Page I

Headlines and Captions:

1. President Thieu Announces 24 Hour Xmas Ceasefire.
2. V.P. Ky Appeals For Unity And Support For His Paris Mission.
3. Vietnamese - U.S. Relations And Communist Threat Discussed By Minister Thien.
4. Award Ceremony For Members Of Vietnamese Art Troupe.

5. Photo: (Story 2) Pham Dang Lam, Head Of GVN Delegation To Paris.
6. Photo: (Story 3) Minister Of Information, Ton That Thien.
7. Photo: (Story 4) Vietnamese Art Troupe Returns To Saigon.

Page II

Headlines And Captions:

1. News In Brief
 - A. Prives Of American Imported Rice Refixed.
 - B. Phong Dinh Farmers To Receive "Miracle Rice" Seed.
 - C. Three P.O.W.'s Released In Quang Tin.
 - D. Dec 25: Deadline For Applications For Overseas Studies Of Wards Of The Nation.
2. Canada Presents RVN 460,000\$. Worth Of Textbooks.
3. Bien Hoa Water Plant Dedicated (Australian Aid).
4. U.S. And U.N. Help Vietnam Build Schools.
5. Photo: (Story 2) Canadian Presentation Of Books Ceremony.
6. Photo: (Story 3) P.M. Huong Cuts Symbolic Ribbon To Open Newly Completed Bien Hoa Supply System Built With Australian Assistance.
7. Photo: Buddhist Students From Three Asian Nations Organize Religious Ceremonies In U.S. University.